

Na Terra como no Céu - Fritz Hochwálder (Resumo e Análise Completos)

Este é um resumo da peça “Tão na terra como no céu” do dramaturgo Fritz Hochwálder, no final veremos uma análise literária do livro ou obra literária.

Este resumo em espanhol também está disponível para download em PDF gratuitamente.

Sinopse ou breve resumo

A obra se baseia em um fato histórico: das terras do Paraguai – residência dos índios Guarani – em 1767 foram expulsos os jesuítas que, por quase cento e cinquenta anos, à sombra dos conquistadores espanhóis, haviam dirigido um verdadeiro e poderoso empório econômico, fundado pelos missionários da Companhia de Jesus “de acordo com os cânones de uma sociedade coletivista ideal governada pelas leis da moral cristã e do amor”.

O autor interpretou livremente, como artista e dramaturgo, esta verdade histórica inegável, introduzindo ingredientes de sua própria inspiração e fantasia. Dom Pedro de Miura, visitante do rei, chega um dia ao Colegio de la Compañía de Jesús, em Buenos Aires, para comunicar ao padre Fernández, provincial da ordem e máxima autoridade das missões jesuítas, sua tarefa de investigar o desempenho dos ministros nas reduções Guarani. Como primeira medida, todos os membros da comunidade são colocados sob prisão preventiva. As acusações contra eles são graves: traição e desobediência ao rei, obtenção de lucros usurários de seu comércio, escravização dos nativos, posse e ocultação de minas de prata para seu benefício exclusivo. No entanto, nenhuma dessas acusações pode

ser provada.

O pai provinciano não se perturba; Ele sabe que todas essas acusações não são verdadeiras e se devem apenas a intrigas políticas e outros interesses em jogo. Diante da ameaçadora injustiça de destruir o trabalho civilizatório e humanitário das missões em favor dos índios, ele se revolta e os papéis se invertem: ao seu comando, é o visitante do rei quem é detido. Com esta ação, o padre provincial desafia a coroa da Espanha. Mas há outra coisa, Querini, o delegado enviado de Roma pelo general da ordem, traz também uma mensagem incompreensível e quase absurda: o padre provincial deve respeitar absolutamente o mandato do visitante real, isto é, tornar-se cúmplice na destruição da cidade, obra missionária levantada com tantos sacrifícios.

A consciência do pai está em conflito; seus votos de obediência religiosa o obrigam a se submeter à ordem dada por seu superior e, por outro lado, não quer renunciar ao trabalho que vinha fazendo nem abandonar os índios maltratados e explorados pelos militares espanhóis, aos seus destino. Além disso, ele também reconhece sua parte na culpa porque suas missões ultrapassaram os limites estritamente espirituais e sua ação evangelizadora misturou outros interesses temporais.

No meio da sua luta interior, o padre provincial invoca perante o delegado a restrição imposta por Santo Inácio de Loyola, que consistia no facto de nenhum superior ter o direito de ordenar algo que constituísse pecado. No entanto, um único argumento é suficiente para desarmar Padre Fernández: este mundo não foi feito para realizar o reino de Deus, portanto sempre haverá injustiça para os desafortunados e oprimidos. A missão apostólica da ordem deve se concentrar apenas em salvar almas. Caso contrário, o mundo odiará os jesuítas e eles eventualmente desaparecerão. Diante dessa evidência, e mesmo a despeito de si mesmo, o padre provinciano cai em si. Ele humildemente se coloca à disposição do visitante real e do delegado para cumprir as ordens e cumprir

as missões. Em seguida, vai à assembleia geral que ordenou reunir para aplacar os outros padres e os índios, que decidiram se rebelar. Como consequência, o pai provincial fica gravemente ferido e essa ferida acaba por causar a sua morte. Pagou com a vida o ato heróico que praticou: derrotar-se como homem e obedecer como religioso às ordens aparentemente injustas do Padre Geral, para salvar a congregação jesuíta.

Análise do trabalho

Raramente problemas espirituais de tal profundidade foram abordados em uma peça. Numerosos foram os recursos literários nela utilizados pelo autor: domínio do jogo teatral, diálogos sóbrios e concisos, personagens bem delineados e crescente intensidade dramática, que conferem à obra um interesse e uma originalidade que não deixam margem para dúvidas. a alta qualidade e talento deste dramaturgo alemão.